

500673-2026 - Súťaž

Nemecko – Riadenie projektov výstavby – Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutscher Wetterdienst

E-mail: vergabe@pd-g.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes

Opis: Bis zum Ende des Jahres 2029 soll im Rechenzentrum am Standort Offenbach in mehreren Phasen ein neuer und leistungsstärkerer Hochleistungsrechner nach neuestem Stand der Technik installiert werden. Perspektivisch sind auch am Standort Potsdam weitere Installationen geplant. Für die zu erwartende Leistungssteigerung der neuen IT-Systeme ist auch eine Erweiterung der nutzbaren Strom- und Kälteversorgung für die Rechenzentren erforderlich. Diese Erweiterung soll in Offenbach bis Ende 2029 und in Potsdam bis Ende des Jahres 2030 erfolgen. Am Standort Offenbach ist zudem eine teilweise Erneuerung der gebäudetechnischen Anlagen erforderlich. Notwendige bauliche Maßnahmen zur Unterbringung der neuen Komponenten an den beiden Standorten und Maßnahmen der Energieeffizienz sind dabei zu berücksichtigen. Am Standort Potsdam soll eine modulare Erweiterungsmöglichkeit in der Planung berücksichtigt werden. Der DWD (Auftraggeber, nachstehend AG benannt) wird in Abstimmung der Projektmaßnahmen und der Terminplanung im Projekt, die Großrechner selbst beschaffen und betriebsfertig aufstellen lassen. Abstimmungen mit den Energieversorgern für Strom erfolgte durch den AG bereits. Gegenstand dieses Verfahrens sind die erforderlichen Leistungen der „Projektsteuerung und Projektleitung für die Projektstufen 1 – 5“ gem. AHO Heft 9, §2, §3 ff in der aktuellen Fassung. Diese Vergabe erfolgt gem. Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge – Vergabeverordnung (VgV), in aktuellen Fassungen. Der Auftraggeber (AG) schreibt die Leistungen im Verhandlungsverfahren gemäß § 17 (1) VgV in einem europaweiten Vergabeverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb für die Leistung einer Projektsteuerung aus.

Identifikátor postupu: 5b895093-479d-47fc-86e3-46ce9cb872d7

Interný identifikátor: 2026-I-025

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71541000 Riadenie projektov výstavby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Krajina: Nemecko

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: vgl. §§ 123, 124 GWB

Korupcia: vgl. §§ 123, 124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: vgl. §§ 123, 124 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: vgl. §§ 123, 124 GWB

Podvod: vgl. §§ 123, 124 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: vgl. §§ 123, 124 GWB

Platobná neschopnosť: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: vgl. §§ 123, 124 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: vgl. §§ 123, 124 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: vgl. §§ 123, 124 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: vgl. §§ 123, 124 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: vgl. §§ 123, 124 GWB

Závažné odborné pochybenie: vgl. §§ 123, 124 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: vgl. §§ 123, 124 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: vgl. §§ 123, 124 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: vgl. §§ 123, 124 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: vgl. §§ 123, 124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Projektsteuerung in den Stufen 1 bis 5 gemäß AHO – Ertüchtigung Gebäudetechnik von Rechenzentren des Deutschen Wetterdienstes

Opis: Bis zum Ende des Jahres 2029 soll im Rechenzentrum am Standort Offenbach in mehreren Phasen ein neuer und leistungstärkerer Hochleistungsrechner nach neuestem Stand der Technik installiert werden. Perspektivisch sind auch am Standort Potsdam weitere Installationen geplant. Für die zu erwartende Leistungssteigerung der neuen IT-Systeme ist auch eine Erweiterung der nutzbaren Strom- und Kälteversorgung für die Rechenzentren erforderlich. Diese Erweiterung soll in Offenbach bis Ende 2029 und in Potsdam bis Ende des Jahres 2030 erfolgen. Am Standort Offenbach ist zudem eine teilweise Erneuerung der gebäudetechnischen Anlagen erforderlich. Notwendige bauliche Maßnahmen zur Unterbringung der neuen Komponenten an den beiden Standorten und Maßnahmen der Energieeffizienz sind dabei zu berücksichtigen. Am Standort Potsdam soll eine modulare Erweiterungsmöglichkeit in der Planung berücksichtigt werden. Der DWD (Auftraggeber, nachstehend AG benannt) wird in Abstimmung der Projektmaßnahmen und der Terminplanung im Projekt, die Großrechner selbst beschaffen und betriebsfertig aufstellen lassen. Abstimmungen mit den Energieversorgern für Strom erfolgte durch den AG bereits. Gegenstand dieses Verfahrens sind die erforderlichen Leistungen der „Projektsteuerung und Projektleitung für die Projektstufen 1 – 5“ gem. AHO Heft 9, §2, §3 ff in der aktuellen Fassung. Diese Vergabe erfolgt gem. Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge – Vergabeverordnung (VgV), in aktuellen Fassungen. Der Auftraggeber (AG) schreibt die Leistungen im Verhandlungsverfahren gemäß § 17 (1) VgV in einem europaweiten Vergabeverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb für die Leistung einer Projektsteuerung aus.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71541000 Riadenie projektov výstavby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Offenbach am Main, Potsdam

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Offenbach am Main, Potsdam

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 01/10/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB und Selbstreinigung gemäß § 125 GWB

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über die Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Berufs- oder Handelsregistrauszug (bei Einreichung nicht älter als sechs Monate, gerechnet ab Schlusstermin der Teilnahmeanträge), soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Der Auftragnehmer sowie sämtliche Personen, die im Rahmen der Auftragsausführung sicherheitsempfindliche Tätigkeiten im Sinne des § 1 Abs. 2 SÜG ausüben oder Zugang zu sicherheitsempfindlichen Bereichen erhalten, müssen vor Aufnahme ihrer Tätigkeit eine erweiterte Sicherheitsüberprüfung (SÜ 2) nach dem Sicherheitsüberprüfungsgesetz (SÜG) mit positivem Ergebnis abgeschlossen haben. Dies gilt gleichermaßen für sämtliche Nachunternehmer und deren eingesetztes Personal. Das Formblatt Anlage 6 - Sicherheitsüberprüfung SÜ 2 ist sowohl mit dem Erstangebot als auch mit dem finalen Angebot einzureichen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung: Der Auftragnehmer hat eine Berufs-Haftpflichtversicherung (keine Exzedenten-Versicherung) nachzuweisen (Gültigkeit mind. für das laufende Kalenderjahr). Die Deckungssummen müssen mindestens betragen: Für Personenschäden: 5.000.000,00 € Für sonstige Schäden: 5.000.000,00 € In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen für die Dauer des Vertrages mindestens das Zweifache beträgt.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) für die auftragsgegenständlichen Leistungen „Projektsteuerung“ in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren in folgender Höhe: mind. EUR 2.000,00.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten in den letzten drei Jahren: Mindestens 10 MA (VZÄ) mit Studienabschluss der Fachrichtung Ingenieurwesen

oder vergleichbarer Studienabschluss mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung im Bereich der Leistungen „Projektsteuerung“.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Einzureichen sind als Mindestanforderung zwei Referenzprojekte im Bereich der Projektsteuerung, die die folgenden Mindeststandards erfüllen: -

Projektsteuerung für Datacenter oder eines vergleichbaren Objekts - Abschluss zwischen dem 01.01.2017 und dem Ablauf der Teilnahmefrist - Projektvolumen von mind. 30 Mio. EUR netto (KG 200-700 nach DIN 276) pro Referenz - Leistungsumfang: Projektsteuerung in den Projektstufen 1 bis 5 nach AHO. Die von der Auftraggeber bereitgestellten Formulare sind hierfür zwingend zu verwenden. Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 100,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis (Honorar)

Opis: Preis (Honorar)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektteam

Opis: Projektteam

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Interne Organisation der Projektsteuerung

Opis: Interne Organisation der Projektsteuerung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Kommunikationskonzept-/Dokumentationskonzept

Opis: Kommunikationskonzept-/Dokumentationskonzept

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=f896910fc5e7bd2339b12c09119eef88>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky režimu súťaže návrhov:

Cena:

Umiestnenie oceneného súťažiteľa: 1

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterportal.pd-g.e-va.eu/?tid=f896910fc5e7bd2339b12c09119eef88>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: vgl. § 56 VgV

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Die Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, - soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutscher Wetterdienst

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Deutscher Wetterdienst

Registračné číslo: 98005_10000355

Poštová adresa: Frankfurter Straße 135

Mesto: Offenbach am Main

PSČ: 63067

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

E-mail: vergabe@pd-g.de

Telefón: +49 000000000

Profil kupujúceho: https://www.dwd.de/DE/Home/home_node.html

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Die Vergabekammern des Bundes

Registračné číslo: 98137_10005600

Poštová adresa: Villemombler Straße 76

Mesto: Bonn

PSČ: 53123

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 000000000

Fax: +49 228 9499163

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Deutscher Wetterdienst

Registračné číslo: 98005_10000355

Poštová adresa: Frankfurter Straße 135

Mesto: Offenbach am Main

PSČ: 63067

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH

E-mail: vergabe@pd-g.de

Telefón: +49 000000000

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d39b184d-d8f1-4167-a956-12ce97b9c18f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/07/2026 15:57:19 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 500673-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 137/2026

Dátum uverejnenia: 20/07/2026